

**Совет Безопасности**

Distr.: General
26 July 2011
Russian
Original: English

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Катара при Организации Объединенных Наций от 22 июля 2011 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сослаться на резолюцию 1973 (2011) Совета Безопасности, которая была принята 17 марта 2011 года и касается ситуации в Ливийской Арабской Джамахирии.

В соответствии с пунктами 4 и 8 этой резолюции, в которой говорится о представлении государствами-членами уведомлений относительно защиты гражданского населения и мест его проживания, находящихся под угрозой нападения, в Ливии, имею честь настоящим уведомить Вас о том, что Государство Катар предприняло следующие шаги и действия:

Поставки продовольствия

- Правительство Государства Катар: 26 июня 2011 года поставило 600 тонн продовольствия в Бенгази.
- Благотворительная организация шейха ид бен Мухаммеда: в период с 1 по 16 июня 2011 года поставила 2000 продовольственных пайков стоимостью 77 800 долл. США перемещенным ливийцам в Татавине, Рамаде и Джарджисе (Тунис).
- Фонд гуманитарной помощи шейха Тани бен Абдаллы Аль Тани (РАФ): поставил продовольствие и детское питание стоимостью 75 000 долл. США.

Материально-техническое обеспечение (доставка помощи, хранение)

Правительство Государства Катар: 26 июня 2011 года предоставило машины скорой помощи, грузовики, автобусы и джипы в Бенгази.

Здравоохранение и питание

- Правительство Государства Катар: 26 июня 2011 года открыло многопрофильный полевой госпиталь в Бенгази.
- Комитет Красного Полумесяца Катара: в июне 2011 года предоставил медицинское оборудование стоимостью 76 617 долл. США больницам в Яфране и Кабу в западных горных районах Ливии.



- Благотворительная ассоциация шейха ид бен Мухаммеда:
 - а) в период с 1 по 11 июня доставила в больницу Джаду в Ливии оборудование и медицинские приборы стоимостью 100 000 долл. США;
 - б) в период с 1 по 7 апреля 2011 года доставила медицинские приборы стоимостью 54 795 долл. США в больницы в Мистрате, Бенгази и в западных горных районах.
- Фонд гуманитарной помощи шейха Тани бен Абдаллы Аль Тани (РАФ): предоставил лекарства и медицинское оборудование стоимостью 300 000 долл. США.

Лагерное хозяйство и непродовольственные товары

- Государство Катар: предоставило палатки и электрогенераторы.
- Благотворительная ассоциация шейха ид бен Мухаммеда: в период с 13 по 20 июня 2011 года распределила холодильники общей стоимостью 22 200 долл. США среди перемещенных ливийцев в Джарджисе.
- Фонд гуманитарной помощи шейха Тани бен Абдаллы Аль Тани (РАФ): поставил непродовольственные товары на сумму 25 000 долл. США.

Психологическая поддержка

Комитет Красного Полумесяца Катара: в период со 2 по 12 июня 2012 года организовал курс по вопросам психологической поддержки в Татавине, в котором приняло участие 50 граждан Ливии и Туниса; затраты Комитета на курс составили 7 204 долл. США.

Создание потенциала

Комитет Красного Полумесяца Катара: в период с 15 июня по 5 июля 2011 года организовал в Бенгази, Эль-Байде и Дарне в координации с Гуманитарным форумом и Комитетом Красного Полумесяца Ливии четыре курса по вопросам предотвращения бедствий и ликвидации их последствий и по вопросам создания и обеспечения функционирования гуманитарных систем; затраты Комитета на эти курсы составили 19 770 долл. США.

Меры, принятые национальными властями Государства Катар

- Соответствующим органам министерства внутренних дел было поручено выполнить положения пункта 15 резолюции 1970 (2011) Совета Безопасности.
- Авиакомпания «Катар Эруэйз» была уведомлена о необходимости выполнения положений резолюции 1970 (2011) Совета. О любых нарушениях этой резолюции будет сообщаться.
- Министерство предпринимательства и коммерции распространило информацию о всех действиях, которые должны предприниматься в соответствии с резолюцией 1970 (2001) Совета, среди своих административных подразделений, департаментов и структур, поддерживающих прямую связь с министерством (Генеральное управление туризма, Генеральное управление гражданской авиации, Торгово-промышленная палата Катара,

Ассоциация предпринимателей Катара, Управление морских портов Катара), с тем чтобы они выполняли эти инструкции, принимали любые последующие меры и уведомляли министерство о каких-либо связанных с этим событиях. На данный момент не было получено никаких сообщений о каких-либо нарушениях данной резолюции.

Буду признателен Вам, если Вы препроводите настоящее письмо Председателю Совета Безопасности для его распространения в качестве документа Совета.

(Подпись) Тарик Али Ф. аль-Ансари
Временный Поверенный в делах